

# НАЙРОБСКИЙ ДОГОВОР ОБ ОХРАНЕ ОЛИМПИЙСКОГО СИМВОЛА

Глава I. Основные положения

Глава II. Союзы государств

Глава III. Заключительные положения

Глава I

Основные положения

Статья 1. Обязанности государств

Любое государство-участник настоящего Договора обязано с учетом статей 2 и 3 отказывать в регистрации или признавать недействительной регистрацию в качестве знака и запрещать путем соответствующих мер использование в качестве знака или другого обозначения в коммерческих целях любого обозначения, состоящего из олимпийского символа или содержащего этот символ в таком виде, как это определено в Уставе Международного олимпийского комитета, кроме тех случаев, когда на это имеется разрешение Международного олимпийского комитета. Упомянутое определение и графическое изображение указанного символа воспроизводится в Приложении.

Статья 2. Изъятия из обязанности

(1) Обязанность, предусмотренная в статье 1, не распространяется на государство-участника настоящего Договора в том, что касается:

(i) любого знака, состоящего из олимпийского символа или содержащего этот символ, если такой знак был зарегистрирован в государстве до даты вступления в силу настоящего Договора в отношении этого государства или в течение любого периода, когда в этом государстве выполнение обязанности, предусмотренной в статье 1, считается приостановленным в соответствии со статьей 3;

(ii) продолжения использования в коммерческих целях любого знака или другого обозначения, состоящего из олимпийского символа или содержащего его, в этом государстве любым лицом или предприятием, которое законным образом начало такое использование в данном государстве до даты вступления в силу настоящего Договора в отношении этого государства или в течение любого периода, когда в этом государстве выполнение обязанности, предусмотренной в статье 1, считается приостановленным в соответствии со статьей 3.

(2) Положения подпункта (1) (i) применяются также к знакам, регистрация которых действует в этом государстве в силу регистрации по Договору, участником которого является данное государство.

(3) Использование с разрешения лица или предприятия, упомянутого в подпункте (1) (ii), считается для целей указанного подпункта как использование данным лицом или предприятием.

(4) Ни одно государство-участник настоящего Договора не обязано запрещать использование олимпийского символа, если он используется средствами массовой информации в целях информации об олимпийском движении или о деятельности, осуществляемой в рамках этого движения.

### Статья 3. Приостановка выполнения обязанности

Выполнение обязанности, предусмотренной в статье 1, может считаться приостановленным любым государством-участником настоящего Договора на весь период, в течение которого не будет никакого действующего соглашения между Международным олимпийским комитетом и Национальным олимпийским комитетом этого государства относительно условий, на которых Международный олимпийский комитет будет выдавать разрешение на использование олимпийского символа в этом государстве и относительно доли данного Национального олимпийского комитета в любых доходах, которые Международный олимпийский комитет будет получать за выдачу указанных разрешений.

## Глава II

### Союзы государств

#### Статья 4. Изъятия из главы I

Положения главы I не наносят ущерба обязательствам государств-участников настоящего Договора, являющихся членами таможенного союза, зоны свободной торговли, любого другого экономического союза или любой другой региональной или субрегиональной группировки, вытекающим из соответствующих соглашений об учреждении такого союза, зоны или другой группировки, в частности в отношении содержащихся в таких соглашениях положений, регулирующих свободный обмен товарами или услугами.

## Глава III

### Заключительные положения

#### Статья 5. Участие в Договоре

(1) Любое государство, являющееся членом Всемирной организации интеллектуальной собственности (далее именуемой «Организация») или Международного (Парижского) союза по охране промышленной собственности (далее именуемого «Парижский союз»), может стать участником настоящего Договора путем:

(i) подписания с последующей сдачей на хранение ратификационной грамоты или документа о принятии или одобрении, или

(ii) сдачи на хранение акта о присоединении.

(2) Любое государство, не упомянутое в пункте (1), которое является членом Организации Объединенных Наций или какого-либо из специализированных учреждений, находящихся в связи с Организацией Объединенных Наций, может стать участником настоящего Договора путем сдачи на хранение акта о присоединении.

(3) Ратификационные грамоты, документы о принятии или одобрении и акты о присоединении сдаются на хранение Генеральному директору Организации (далее именуемому «Генеральный директор»).

#### Статья 6. Вступление Договора в силу

(1) В отношении первых трех государств, сдавших на хранение свои ратификационные грамоты, документы о принятии или одобрении или акты о присоединении, настоящий Договор вступает в силу через месяц после даты сдачи на хранение третьей ратификационной грамоты, документа о принятии или одобрении или акта о присоединении.

(2) В отношении любого другого государства, сдавшего на хранение ратификационную грамоту, документ о принятии или одобрении или акт о присоединении, настоящий Договор вступает в силу через месяц после даты сдачи на хранение этого документа.

#### Статья 7. Денонсация Договора

(1) Любое государство может денонсировать настоящий Договор путем уведомления, направленного Генеральному директору.

(2) Денонсация вступает в силу через год после даты получения уведомления Генеральным директором.

#### Статья 8. Подписание и языки Договора

(1) Настоящий Договор подписывается в единственном подлинном экземпляре на английском, испанском, русском и французском языках, причем все тексты равно аутентичны.

(2) Официальные тексты вырабатываются Генеральным директором, после консультаций с заинтересованными правительствами, на арабском, итальянском, немецком и португальском языках, а также на других языках, которые определит Конференция Организации или Ассамблея Парижского союза.

(3) Настоящий Договор открыт для подписания в Найроби до 31 декабря 1982 года и затем в Женеве до 30 июня 1983 года.

#### Статья 9. Депонирование Договора; рассылка копий; регистрация Договора

(1) Подлинный экземпляр настоящего Договора, после того как он закрыт для подписания в Найроби, сдается на хранение Генеральному директору.

(2) Генеральный директор направляет две копии настоящего Договора, заверенные им, всем государствам, упомянутым в статье 5 (1) и (2), и, по запросу любому другому государству.

(3) Генеральный директор регистрирует настоящий Договор в Секретариате Организации Объединенных Наций.

#### Статья 10. Уведомления

Генеральный директор уведомляет государства, упомянутые в статье 5 (1) и (2):

(i) о подписаниях в соответствии со статьей 8;

(ii) о сдаче на хранение ратификационных грамот, документов о принятии или одобрении или актов о присоединении в соответствии со статьей 5 (3);

(iii) о дате вступления в силу настоящего Договора в соответствии со статьей 6 (1);

(iv) о любой денонсации, полученной в соответствии со статьей 7.

#### Приложение

Олимпийский символ состоит из пяти переплетенных колец: голубого, желтого, черного, зеленого и красного, помещенных в таком порядке слева направо. Он состоит из олимпийских колец, изображенных в одном или в разных цветах.